

LE PAN KOBE KITANO

HOTEL LA SUITE KOBE HARBORLAND



ノンアルコールドリンク Soft Drink

SET マークの表示があるメニューはドリンクセットのドリンクとしてお選びいただけます。
Drinks with the **SET** mark can be selected as part of a drink set.
标有 **SET** 符号的菜单项可作为饮料套餐中的饮料。
SET 마크가 표시된 메뉴는 음료 세트 음료로 선택하실 수 있습니다.

- 1

オレンジジュース **SET**
Orange Juice 橙汁 오렌지 주스

700 (770)
- 2

コカ・コーラ **SET**
Coca-Cola 可口可乐 코카콜라

700 (770)
- 3

コカ・コーラゼロ **SET**
Coke Zero 零度可口可乐 코카콜라 제로

700 (770)
- 4

ジンジャーエール **SET**
Ginger Ale 姜汁 진저에일

700 (770)
- 5

メロンソーダ **SET**
Melon Soda 甜瓜苏打汁 멜론 소다 주스

700 (770)
- 6

ウーロン茶 〈Hot/Ice〉 **SET**
Oolong Tea (Hot/Ice) 乌龙茶 (热/凉) 우롱차 (핫/아이스)

700 (770)
- 7

牛乳 〈Hot/Ice〉 **SET** 
Milk (Hot/Ice) 牛奶 (热/凉) 우유 (핫/아이스)

700 (770)
- 8

 搾りたてケール青汁 **SET**
(国産ケール100%使用の青汁)
FANCL Freshly Squeezed 100% Japanese Kale Juice
FANCL 鲜榨甘蓝绿汁 FANCL 갓 짜낸 케일 녹즙

700 (770)
- 9

LE PAN 特製フレッシュレモネード 〈Hot/Ice〉
LE PAN Special Fresh Lemonade (Hot/Ice)
LE PAN 特制新鲜柠檬水 (热/凉) LE PAN 특제 프레시 레모네이드 (핫/아이스)

900 (990)
- 10

LE PAN 特製フレッシュレモンスカッシュ
LE PAN Special Fresh Lemon Squash LE PAN 特制新鲜柠檬苏打汁 LE PAN 특제 프레쉬 레몬 스쿼시

900 (990)
- 11

マルカイ 順造選 ミックスジュース
Marukai Selected Mixed Juice 混合果汁 믹스 주스

900 (990)
- 12

マルカイ 順造選 すりおろしりんご汁
Marukai Selected Grated Apple Juice 切碎的苹果汁 강판 사과 주스

900 (990)
- 13

ラ・スイート神戸オリジナルブレンドコーヒー 〈Hot〉 **SET**
LA SUITE KOBE Original Blended Coffee (Hot) 原味咖啡 (热) 오리지널 블렌드 커피 (핫)

700 (770)
- 14

ラ・スイート神戸オリジナルブレンドコーヒー 〈Ice〉 **SET**
LA SUITE KOBE Original Blended Coffee (Iced) 原味咖啡 (凉) 오리지널 블렌드 커피 (아이스)

700 (770)

- 15

カフェ・オ・レ 〈Hot/Ice〉 
Cafe au Lait (Hot/Ice) 白咖啡 (热/凉) 카페오레 (핫/아이스)

700 (770)
- 16

エスプレッソ 〈Hot〉
Espresso (Hot) 浓缩咖啡 (热) 에스프레소 (핫)

700 (770)
- 17

カフェ・ラテ 〈Hot/Ice〉 
Cafe Latte (Hot/Ice) 拿铁咖啡 (热/凉) 카페라떼 (핫/아이스)

700 (770)
- 18

カプチーノ 〈Hot〉 
Cappuccino (Hot) 卡布奇诺 (热) 카푸치노 (핫)

700 (770)
- 19

ブレックファースト ダージリン 〈Hot〉 **SET**
Breakfast Darjeeling (Hot) 大吉岭 (热) 다지린 (핫)

700 (770)
- 20

プレミアムアールグレイ 〈Hot〉 **SET**
Premium Earl Grey (Hot) 格雷伯爵茶 (热) 얼 그레이 (핫)

700 (770)
- 21

アイ스티ー **SET**
Iced tea 冰茶 아이스티

700 (770)
- 22

オーガニックハーブティー ルイボス
Organic Herb Tea, Rooibos 有机凉茶路依保斯 유기농 허브티 루이보스

700 (770)
- 23

オーガニックハーブティー カモミール
Organic Herb Tea, Chamomile 洋甘菊有机凉茶 유기농 허브티 카모마일

700 (770)
- 24

オーガニックハーブティー ミント
Organic Herb Tea, Mint 有机凉茶 薄荷 유기농 허브티 민트

700 (770)
- 25

伊藤園 おーいお茶 MACHA SHOT
Matcha drink 抹茶镜头 말차 샷

700 (770)
- 26

伊藤園 PET パウダーイン抹茶ラブ
Shaking Matcha Drink 抹茶之恋 말차 사랑

700 (770)



ル・パン神戸北野オリジナルフラッペ LE PAN's Original Frappe

- 27

 宇治抹茶とピスタチオ フローズンフラッペ 
Uji Matcha and Pistachio Frozen Frappe
宇治绿茶开心果冰沙 우지 말차 피스타치오 스무디
「抹茶のほのかな甘みと“ナッツの女王”ピスタチオの彩り」

900 (990)
(テイクアウト972)


- 28

白桃と紅茶のフローズンフラッペ 
White Peach and Tea Frozen Frappe
白桃和茶 冰冻冰沙 흰 복숭아와 차 냉동 플라페
「甘酸っぱい白桃と芳醇な紅茶をバニラの甘さが引き立てたリッチな味わい」

900 (990)
(テイクアウト972)





KOBE ジェラートフロート KOBE GELATO Drink

- 29

KOBE ジェラートフロート コーラ  
KOBE GELATO Cola
KOBE 冰激凌可乐 KOBE 젤라토 플로트 콜라

900 (990)


- 30

KOBE ジェラートフロート メロンソーダ  
KOBE GELATO Soda Melon
KOBE 冰激凌甜瓜苏打果汁 KOBE 젤라토 플로트 멜론 소다

900 (990)


- 31

KOBE ジェラートフロート 珈琲  
KOBE GELATO Coffee
KOBE 冰激凌咖啡 KOBE 젤라토 플로트 커피

900 (990)





如果您有任何过敏或不喜欢的食物，请随时告知我们。括号（ ）内的价格含税。显示的价格以“日元”为单位。
알레르기가 있거나 싫어하는 식재료가 있다면 언제든지 말씀해 주세요. () 안은 세금 포함 가격입니다. 표시 가격은 '일본 엔'입니다.

LE PAN's Signature Sweet Indulgence Le Pan 的特色甜点 르팡의 특제 디저트

110
ル・パン サブレセクション

TEIX
アウト
ToGo
[1個] 1件 한 개
750 (825)/pack

25.05 LEPAN KIX

※アレルギーや苦手な食材がある場合はお気軽にお申し付けください。
※表示価格は「日本円」です。※()内は税込価格です。
Note: Inform us of allergies/dietary restrictions. All prices are in JPY; those in parentheses include tax.

フー

ドメニュー

「ランチ&ディナー」

Food Menu: Lunch & Dinner

- 32

スペイン産生ハムの濃厚カルボナーラ

Rich carbonara with Spanish Prosciutto 丰富的意面配西班牙火腿 스페인 생산 햄의 진한 카르보나라

〔単品〕1,500
(1,650)
- 33

特選牛のローストビーフプレート

Specially Selected Roast Beef 特制烤牛肉盘 특선 소고기 로스트 비프 플레이트

〔単品〕2,100
(2,310)
- 34

淡路牛100%チーズinハンバーグ 淡路たまねぎソース

100% Awaji Beef Cheese-Stuffed Hamburger Steak Awaji Onion Sauce 淡路牛肉 100% 奶酪汉堡牛排配淡路洋葱酱 아와지 소고기 100% 치즈 in 햄버거 아와지 양파 소스

〔単品〕1,500
(1,650)
- 35

ラグーソースパスタ

〔兵庫県農家の作る鶏肉と豚肉のスパイス風味〕

Hyogo Farmers' Chicken Pork Ragoût Pasta 肉醬意面 라구 소스 파스타

〔単品〕1,500
(1,650)
- 36

淡路島産 若鶏モモ肉のフリカッセきのこ添え

Awaji Chicken Thigh and Mushroom Fricassee 淡路嫩鸡腿配炸蘑菇 아와지산 닭다리살과 버섯 프리카세

〔単品〕1,400
(1,540)
- 37

関西限定国産牛すじ煮込みカレー

Kansai Exclusive: Domestic Beef Shank Curry 关西独有的咖喱牛肉. 간사이 한정 국산 소 힘줄 조림 카레

〔単品〕1,180
(1,298)
- 38

神戸牛カレー

Kobe Beef Curry 神戸牛肉咖喱 고베규 카레

〔単品〕1,900
(2,090)
- 39

ラ・スイート神戸のビーフシチュー

LA SUITE Kobe Signature Beef Stew 炖牛肉 비프 스튜

〔単品〕1,800
(1,980)

セットの内容を以下よりお選びください				Please select your set option.		请从以下内容中选择您的套装 세트 내용을 아래에서 선택해 주세요.	
A	ライス	Rice	+200 (220)	B		C	
B	パン2種	Two kinds of bread	+200 (220)	C		D	
C	ミニサラダ	Mini Salad	+250 (275)	D		E	
D	潮風育ちの旨み 泉州たまねぎスープ	Senshu onion soup	+250 (275)	E			
E	温泉卵	Soft boiled egg	+120 (132)				

ドリンクセット				Drink Set		饮料套装 음료 세트	
F	ソフトドリンク	Soft Drink	+450 (495)	G	アルコールドリンク	Alcohol Drink	+600 (660)
		软饮料 清량음료				酒精饮料 알코올 음료	
				ソフトドリンクまたはアルコールドリンク一覧の中から「SET」マークの表示があるドリンクをお選びください。 Drinks with the 「SET」 mark can be selected as part of a drink set. 从标有「SET」符号的软饮料或酒精饮料列表中选择一种饮料。 清량음료 또는 알코올 음료 목록에서 「SET」마크가 표시된 음료를 선택해 주세요.			

ル・パン特製

サンドウィッチ

LE PAN Signature Sandwich

- 40

神戸牛100% ミンチカツサンドウィッチ

Kobe Beef Cutlet Sandwich 100% 神戸牛肉碎猪排三明治 고베규 100% 다진 커플릿 샌드위치

〔単品〕1,300
(1,430)
- 41

“自凝雫塩”のミルフィーユカツサンドウィッチ

Mille-Feuille Pork Cutlet Sandwich, Onokoro Shizuku Salt 猪肉三明治 밀피유카츠 샌드위치

〔単品〕1,300
(1,430)
- 42

濃厚玉子サンド&“自凝雫塩”の
ミルフィーユカツのコンビネーションサンドウィッチ

Rich Egg Salad and Mille-Feuille Pork Cutlet Sandwich, Onokoro Shizuku Salt 鸡蛋猪肉三明治 계란 샌드 & 밀피유 카츠 샌드위치

〔単品〕1,100
(1,210)
- 43

熟成ハム&2種のチーズ

〔モッツアレラチーズ・チェダーチーズ〕のサンドウィッチ

Aged Ham Sandwich with Mozzarella & Cheddar Cheese 火腿奶酪三明治 햄과 두 종류의 치즈 샌드위치

〔単品〕1,100
(1,210)
- 44

濃厚玉子サンド&熟成ハム&2種のチーズ

〔モッツアレラチーズ・チェダーチーズ〕のコンビネーションサンドウィッチ

Rich Egg Salad & Aged Ham Sandwich with Mozzarella & Cheddar Cheese 鸡蛋火腿奶酪三明治 계란 샌드위치 & 햄과 치즈 샌드위치

〔単品〕1,000
(1,100)
- 45

濃厚玉子のサンドウィッチ

Rich & Creamy Egg Salad Sandwich 丰富的鸡蛋三明治 진한 계란 샌드위치

〔単品〕900
(990)

セットの内容を以下よりお選びください				Please select your set option.		请从以下内容中选择您的套装 세트 내용을 아래에서 선택해 주세요.	
C	ミニサラダ	Mini Salad	+250 (275)	C		D	
D	潮風育ちの旨み 泉州たまねぎスープ	Senshu onion soup	+250 (275)	D			

ドリンクセット				Drink Set		饮料套装 음료 세트	
F	ソフトドリンク	Soft Drink	+450 (495)	G	アルコールドリンク	Alcohol Drink	+600 (660)
		软饮料 清량음료				酒精饮料 알코올 음료	
				ソフトドリンクまたはアルコールドリンク一覧の中から「SET」マークの表示があるドリンクをお選びください。 Drinks with the 「SET」 mark can be selected as part of a drink set. 从标有「SET」符号的软饮料或酒精饮料列表中选择一种饮料。 清량음료 또는 알코올 음료 목록에서 「SET」마크가 표시된 음료를 선택해 주세요.			



神戸牛[KOBE BEEF]を使用したメニューです。
Symbol indicates Kobe Beef delights palates.

追加注文 Extra Order	●パン [+1] +100 (110) [+2] +200 (220)	●ライス [×1.5] +100 (110) [×2] +200 (220)
---------------------	--	---



アラカルト à la Carte

46	グリッシーニ トリネージ 	 300 (330) (テイクアウト 324)
47	黒トリュフ風味のポテトチップス [1缶40g]	 550 (605) (テイクアウト 594)
48	特選ポークのパテ・ド・カンパーニュ	 1,000 (1,100)
49	サーモンとほうれん草、 クリームチーズ入りキッシュ   	 900 (990)
50	神戸牛100%ビーフジャーキー 	 1,600 (1,760)
51	ミックスナッツ	450 (495)



アルコールドリンク Alcohol Drink

 マークの表示があるメニューはドリンクセットのドリンクとしてお選びいただけます。Drinks with the  mark can be selected as part of a drink set.
标有  符号的菜单项可作为饮料套餐中的饮料。  마크가 표시된 메뉴는 음료 세트 음료로 선택하실 수 있습니다.

ナチュールワイン Japanese Natural Wine 日本天然葡萄酒 일본 자연주의 와인

 津軽シャルドネ&ピノ・ノワール 2020 スパークリング (白)  52 [ボトル/Bottle] 750ml 9,800 (10,780)
Tsugaru Chardonnay & Pinot Noir Sparkling 2020
日本ワインコンクール2023 金賞・部門最高賞受賞！世界に誇る日本最高峰のスパークリングワイン
2023 年日本葡萄酒大赛金奖。 来自日本最顶级起泡酒的世界级起泡酒。 일본 와인 공쿠르 2023 금상. 세계가 인정한 일본 최고봉의 스파클링 와인

 大山葡萄酒F (赤)  53 [グラス/Glass] 1,100 (1,210) 
Daisen Red Wine F Grape Varieties : Dream of Fuji
ぶどう品種：富士の夢 (日本固有品種) トロっとした山ブドウならではの力強い味わい
葡萄酒种：“FUJINOYUME” (日本特有) 柔嫩的山葡萄独有的浓郁风味。 포도 품종 : 「FUJINOYUME」(일본 고유종) 부드러운 산포도 특유의 강렬한 맛

 大山葡萄酒A (赤)  55 [ボトル/Bottle] 720ml 5,800 (6,380)
Daisen Red Wine A Grape Varieties : Muscat Verry A
ぶどう品種：マスカットベリーA (日本固有品種) 上品でフルーティーな香りと味わい
葡萄酒种：Muscat Verry A (日本特有) 优雅の果香和口感。 포도 품종: Muscat Verry A(일본 고유종) 고급스럽고 과일 향과 맛

 伯耆大山 (白)  56 [グラス/Glass] 1,100 (1,210) 
Houki Daisen White Wine Grape Varieties : Chardonnay
ぶどう品種：シャルドネ ミネラルな香りとしっかりとした酸味
葡萄酒种：霞多丽 矿物香气, 酸度强劲。 포도 품종: 샤르도네 미네랄 향과 탄탄한 산미

日本酒 Sake 日本米酒 사케

58 獺祭 純米大吟醸 45 ミニボトル DASSAI 45 180ml 1,200 (1,320) 
59 獺祭 純米大吟醸にごりスパークリング 45 ミニボトル DASSAI NIGORI Sparkling 45 180ml 1,350 (1,485) 

生ビール Draft Beer 生啤酒 생맥주

60 キリン一番搾り (中)  Kirin Ichiban Shibori - Regular 900 (990) 
61 キリン一番搾り (小)  Kirin Ichiban Shibori - Small 750 (825)
62 サワー Sour 檸檬酸 레몬 사워   62 生搾りレモンサワー  Lemon Sour 900 (990) 

ウイスキー & ジン Japanese Premium Whisky & Craft Gin 日本威士忌和手工杜松子酒 일본 위스키와 크래프트 진

	ストレート straight	ロック on the rocks	水割り whisky and water	ソーダ (ハイボール) whisky and soda	トニック gin and tonic
ニッカ セッション  	63 1,050 (1,155) 	64 1,050 (1,155) 	65 1,050 (1,155) 	66 1,250 (1,375)	
竹鶴ピュアモルト 	67 1,300 (1,430)	68 1,300 (1,430)	69 1,300 (1,430)	70 1,500 (1,650)	
山崎 	71 1,300 (1,430)	72 1,300 (1,430)	73 1,300 (1,430)	74 1,500 (1,650)	
白洲 	75 1,300 (1,430)	76 1,300 (1,430)	77 1,300 (1,430)	78 1,500 (1,650)	
響 	79 1,600 (1,760)	80 1,600 (1,760)	81 1,600 (1,760)	82 1,800 (1,980)	
ニッカ カフェジン 	83 1,050 (1,155)	84 1,050 (1,155)	85 1,050 (1,155)	86 1,250 (1,375)	87 1,250 (1,375)

 マークのある商品は店頭のギフトコーナーでもお買い求めいただけます。 Gift-marked items available at the dedicated gift area.
带有礼品标识的产品也可在商店的礼品区购买。 기프트 마크가 있는 제품은 매장의 기프트 코너에서도 구입할 수 있다.

※アレルギーや苦手の食材がある場合はお気軽にお申し付けください。 ※表示価格は「日本円」です。 ※ () 内は税込価格です。 Note: Inform us of allergies/dietary restrictions. All prices are in JPY; those in parentheses include tax.
※如果您有任何过敏或不喜欢的食物, 请随时告知我们。 括号 () 内的价格含税。 显示的价格以 “日元 ” 为单位。 ※알레르기가 있거나 싫어하는 식재료가 있다면 언제든지 말씀해 주세요. () 안은 세금 포함 가격입니다. 표시 가격은 '일본 엔'입니다.